

Strana

● Bezpečnostné opatrenia.....	3
● Názvy jednotlivých častí.....	4
• Ovládací panel/Hlavná obrazovka .....	4
• Zobrazenie na displeji .....	5
• Prevádzkový sprievodca .....	5
● Základné operácie.....	6
● Zoznam menu .....	9
● Funkcia ECONAVI .....	10
● Funkcia nanoe™ X.....	13
● Zobrazenie čistenia filtra .....	15
● Funkcia vychádzky .....	16
● Dotykové zvuky/Kontrast/Podsvietenie .....	18
● Jazyk/Režim zobrazenia .....	19
● Zoznam informácií o nastavení .....	20
● Riešenie problémov .....	22
● Technické údaje .....	24

Inšalačný návod je  
priložený samostatne.

## Slovensky

Pred uvedením zariadenia do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a uschovajte ho pre prípadné použitie v budúcnosti.

Ďakujeme Vám za zakúpenie tohto káblového diaľkového ovládača značky Panasonic.

- Pozorne si prečítajte návod na obsluhu, aby ste mohli ovládač používať bezpečne. V tomto návode nájdete pokyny a informácie týkajúce sa obsluhy káblového diaľkového ovládača. Prečítajte si tento návod spolu s návodom na obsluhu dodávaným spolu s vnútornými a vonkajšími jednotkami.
- **Pred prvým použitím zariadenia si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“ (str. 3).**
- Uschovajte tento návod spolu s návodom na obsluhu vnútorných a vonkajších jednotiek na bezpečnom mieste.
- Uistite sa, či ste tento návod uschovali na ľahko prístupnom mieste. Ak ovládač odovzdávate inej osobe, nezabudnite k nemu priložiť aj tento návod.

### UPOZORNENIE

Anglický text návodu je originálny. Návody v iných jazykoch sú preklady originálneho textu.

### Poznámka

- Toto zariadenie vyhovuje časti 15 pravidiel FCC. Zariadenie je možné prevádzkovať pri splnení nasledujúcich dvoch podmienok: (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobovať nežiaducu prevádzku.
- Toto zariadenie bolo testované. Bolo deklarované, že zariadenie spĺňa limity pre digitálne zariadenie triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu proti škodlivému rušeniu v bytovej inštalácii. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že pri určitých inštalčných podmienkach nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, ktoré je možné určiť vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúčame Vám pokúsiť sa vyriešiť tento problém jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:
  - Presmerujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
  - Zväčšte vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
  - Pripojte zariadenie k zásuvke iného obvodu, ako je ten, ku ktorému je pripojený prijímač.
  - Požiadajte o pomoc predajcu alebo skúseného technika špecializujúceho sa na opravy rozhlasových/televíznych prijímačov.
- Upozornenie FCC: Dodržiavajte pokyny uvedené v návode na inštaláciu. Všetky zmeny alebo úpravy zariadenia, ktoré neboli výslovne schválené stranou zodpovednou za dodržiavanie predpisov, môžu viesť k strate oprávnenia používateľa prevádzkovať toto zariadenie.

# Bezpečnostné opatrenia



## VAROVANIE

Tento symbol označuje nebezpečenstvo alebo nebezpečný postup, ktorý môže mať za následok ťažké zranenie alebo smrť.



## UPOZORNENIE

Tento symbol označuje nebezpečenstvo alebo nebezpečné postupy, ktoré môžu viesť k zraneniu osôb alebo poškodeniu produktu alebo majetku.



Záležitosti, ktoré treba dodržiavať



Zakázané záležitosti



## VAROVANIE



Nepoužívajte toto zariadenie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo explózie.

V prípade poruchy tohto zariadenia, ho neopravujte sami. Kontaktujte predajcu alebo zákaznícky servis, ktorý zariadi opravu aj prípadnú likvidáciu zariadenia.



V prípade poruchy vyťahnite zástrčku z elektrickej zásuvky, vypnite istič alebo aktivujte iné prostriedky, ktorými spotrebič izolujete od napájania elektrickou energiou.



## UPOZORNENIE



Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo poučené osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

<len pre európsky trh >

Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ je pre ne zabezpečený dozor alebo boli inštruovaní o bezpečnom používaní zariadenia a porozumeli rizikám spojeným s jeho používaním. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Čistenie ani údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru dospelých osoby.

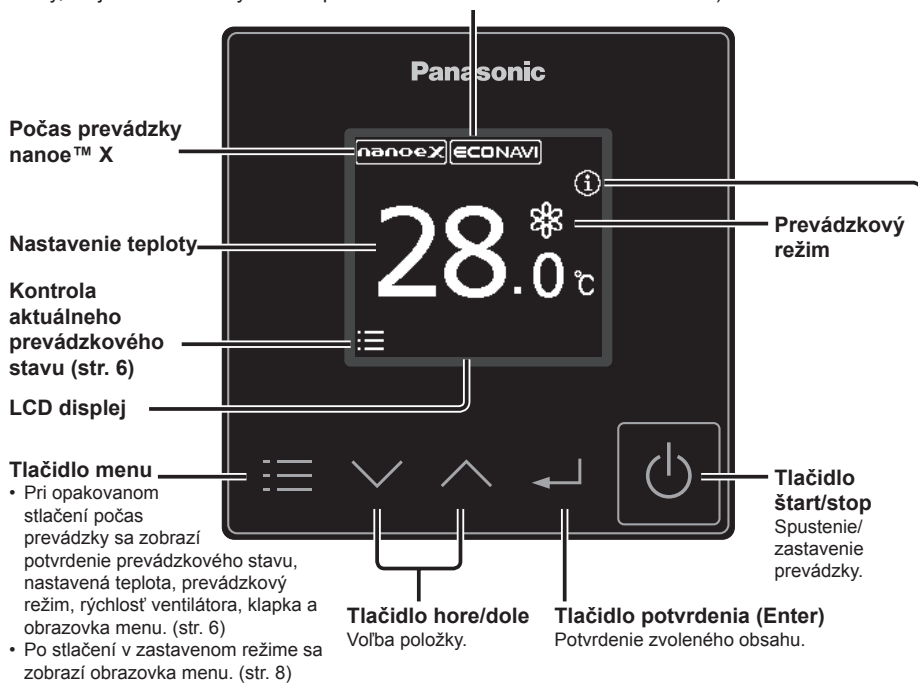


- Nemanipulujte so zariadením, ak máte mokré ruky.
- Neumývajte zariadenie vo vode.

# Názvy jednotlivých častí

## Ovládací panel/Hlavná obrazovka

Zobrazí sa, ak je ECONAVI nastavené na ON (zapnuté). (Nastavenie ECONAVI je možné len vtedy, ak je zariadenie vybavené panelom ECONAVI/snímačom ECONAVI.)



### Ikona informácií o nastavení

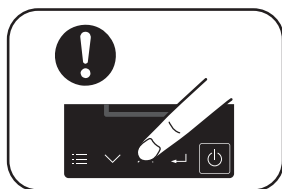
- Na hornej obrazovke je možné skontrolovať iba čiastočné nastavenia. Kontrola všetkých nastavení (str. 20)
- Pre zjednodušenie zobrazenia môžete obmedziť počet zobrazovaných ikon. (str. 19)

### Nastavenie informačných ikon zobrazených na hornej obrazovke



- Podrobné informácie o ikonách (str. 21)

### Poznámka



Stlačte stred tlačidla



Nepoužívajte rukavice



Nepoužívajte pero

- Ak sa dlhší čas nevykoná žiadna operácia, podsvietenie sa vypne, aby sa šetrila elektrina. (Osvetlenie zapnete stlačením ľubovoľného tlačidla.)

## Zobrazenie na displeji

### ■ Prebieha vnútorné čistenie

- Zastavenie vnútorného čistenia

Stlačte .

- Obnovenie prevádzky

Stlačte .



### ■ Prebieha vnútorné sušenie

- Zastavenie vnútorného sušenia

Stlačte .

- Obnovenie prevádzky

Stlačte .



### ■ Zamknutie prevádzkových tlačidiel

Tlačidlá sú zamknuté, takže nebude možné vykonať žiadne operácie.

- Návrat do hlavnej obrazovky

Stlačte .



### ■ Zakázané

Ovládanie nie je možné, pretože je centrálné riadené.

- Návrat do hlavnej obrazovky

Stlačte .

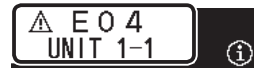


### ■ Obrazovka zastavenia prevádzky





### ■ Keď sa vyžaduje kontrola

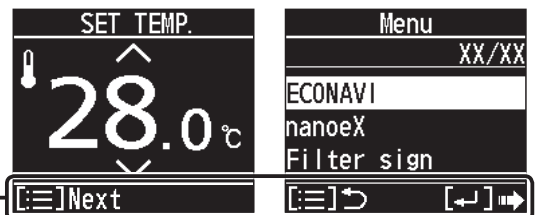
Pozrite si časť „Riešenie problémov“ (str. 22).



## Prevádzkový sprievodca

Zobrazí sa aktuálne použiteľný obsah.


- : Tlačidlo menu
- : Tlačidlo potvrdenia „Enter“

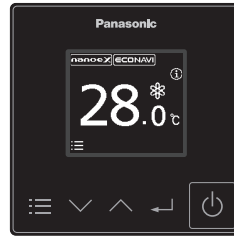


# Základné operácie

## 1 Spustíte prevádzku.

Stlačte tlačidlo .

- Stlačením tlačidla  po obnovení po výpadku elektrickej energie sa obnoví tá operácia s obsahom, ktorá bola pred výpadkom elektrickej energie.
- Pri spustení prevádzky je možné obrazovku v kroku 2 nastaviť ako hlavnú obrazovku. (str. 19 „Režim zobrazenia“) V takom prípade preskočte krok 2 uvedený nižšie.



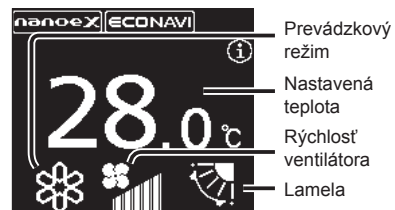
### ■ Zastavenie prevádzky

Stlačte tlačidlo .

## 2 Skontrolujte aktuálny prevádzkový stav.


Stlačte tlačidlo .

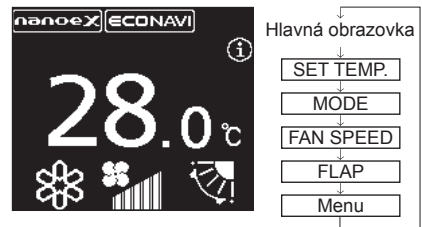
- Ak sa niekoľko sekúnd nevykoná žiadna operácia, zobrazenie sa vráti na hlavnú obrazovku.



## 3 Zvoľte položku, ktorú chcete nastaviť.

Stlačte tlačidlo .  
(Opakovane)

- Ak sa niekoľko sekúnd nevykoná žiadna operácia, zobrazenie sa vráti na hlavnú obrazovku.
- Možnosť „SET TEMP.“ (Nastavenie teploty) sa nezobrazí v režime ventilátora .



### Poznámka

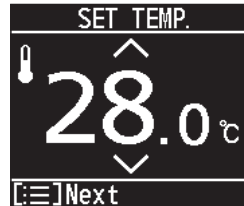
- Pri modeloch, ktoré nemôžu zmeniť smer prúdenia vzduchu, sa nezobrazí možnosť „FLAP“.

## Nastavenie teploty

### 4 Zmeňte nastavenie. (v krokoch po 0,5 °C)

Stlačte tlačidlo   → .  
(Stlačením dokončíte)


- **Chladenie/Odvlhčovanie:** 18,0 °C až 30,0 °C
- **Vykurovanie :** 16,0 °C až 30,0 °C
- **Automatika:** 17,0 °C až 27,0 °C

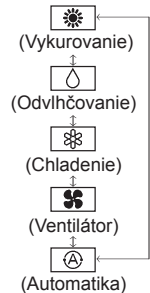
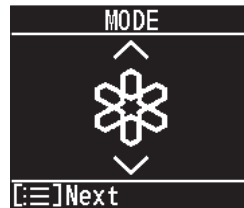


## Prevádzkový režim (napr. Chladenie, Vykurovanie, atď.)

### 4 Zmeňte nastavenie.

Stlačte tlačidlo   → .  
(Stlačením dokončíte)


-  **(Automatika):** Režim sa automaticky prepne na chladenie alebo vykurovanie, aby sa dosiahla nastavená teplota.
- Prevádzkové režimy, ktoré nie je možné nastaviť, sa nezobrazia.

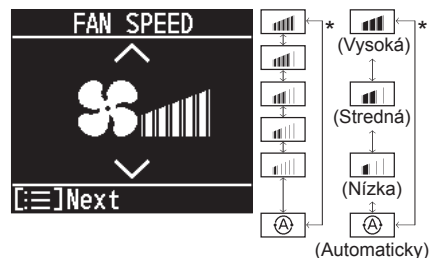


## Rýchlosť ventilátora

### 4 Zmeňte nastavenie.

Stlačte tlačidlo   → .  
(Stlačením dokončíte)

-  **(Automatika):** Nie je možné zvoliť v režime ventilátora.
- V závislosti od modelu sa voliteľná rýchlosť ventilátora môže líšiť.



\* V závislosti od modelu sa zobrazí niektoré zo zobrazení.




## Smer prúdenia vzduchu

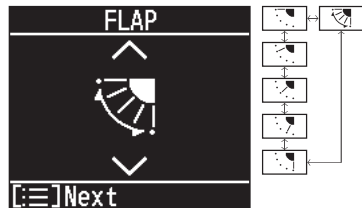
### 4 Zmeňte nastavenie.

Stlačte tlačidlo   → .

(Stlačením dokončíte)

: Nakláňanie lamely

- Stláčaním tlačidla   v priebehu pohybu môžete zastaviť lamelu v požadovanej polohe. 
- Smer otáčania a prúdenia vzduchu na diaľkovom ovládači nie je synchronizovaný s pohybom lamely.
- V závislosti od typu vnútornej jednotky a prevádzkového režimu možno lamelu nastaviť do 3 úrovní.
- Zobrazenie lamely sa líši od skutočného uhla lamely.




## Menu

### 4 Zvoľte položku menu.

Stlačte tlačidlo   → .

#### ■ Návrät do hlavnej obrazovky

Stlačte tlačidlo .

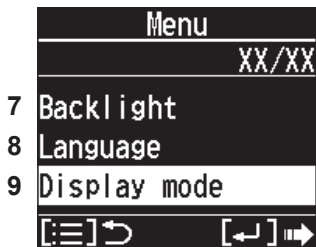
- Pozrite si časť „Zoznam menu“ (str. 9) pre podrobnejšie informácie o položkách menu.
- Ak sa niekoľko minút nevykoná žiadna operácia, zobrazenie sa vráti na hlavnú obrazovku.
- Obrazovku menu menu môžete zobraziť taktiež vtedy, ak stlačíte tlačidlo  počas zastavenia prevádzky.





# Zoznam menu

Celkový počet položiek  
Číslo zvolenej položky



1	<b>ECONAVI*</b>	Zapnutie/vypnutie funkcie ECONAVI.	str. 10
2	<b>nanoeX*</b>	Zapnutie/vypnutie funkcie nanoe™ X.	str. 13
3	<b>Filter sign</b>	Vynulovanie času čistenia filtra.	str. 15
4	<b>Outing function</b>	Zabránenie veľmi vysokej (alebo veľmi nízkej) teploty v miestnosti, keď v miestnosti nikto nie je.	str. 16
5	<b>Touch sound</b>	Zapnutie/vypnutie prevádzkového zvuku.	str. 18
6	<b>Contrast</b>	Nastavenie kontrastu displeja.	str. 18
7	<b>Backlight</b>	Nastavenie jasnosti podsvietenia displeja.	str. 18
8	<b>Language</b>	Nastavenie zobrazeného jazyka.	str. 19
9	<b>Display mode</b>	Zmena zobrazenia hlavnej obrazovky.	str. 19

\* Niektoré menu nie je možné použiť, ak nie je funkcia vybavená. Ak zvolíte nedostupné menu, zobrazí sa obrazovka zobrazená vpravo.



• Ak sú činnosti menu zablokované, zobrazí sa obrazovka zobrazená vpravo a menu nie je možné použiť.



# Funkcia ECONAVI

Táto funkcia je k dispozícii po pripojení voliteľného snímača ECONAVI. Snímač ECONAVI detekuje ľudskú aktivitu a šetrí energiu na základe úrovne aktivity.



## VAROVANIE

Nepoužívajte funkciu ECONAVI v miestnosti so zdravotne postihnutými osobami alebo malými deťmi. Snímač ECONAVI v dôsledku ich obmedzeného pohybu nemusí posúdiť, či nie je prítomná žiadna osoba, čo spôsobí zastavenie činnosti vnútornej jednotky.

## Prehľad funkcie ECONAVI

<b>Vysoká aktivita</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Chladenie: Cieľová teplota je rovnaká ako nastavená teplota.</li><li>• Vykurovane: Cieľová teplota je o 1 °C nižšia ako nastavená teplota.</li></ul>
<b>Nízka aktivita</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Chladenie: Cieľová teplota je o 1 °C vyššia ako nastavená teplota.</li><li>• Vykurovane: Cieľová teplota je rovnaká ako nastavená teplota.</li></ul>
<b>V miestnosti nie je nikto</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Keď snímač zaznamená pohyby v prázdnej miestnosti, obnoví činnosť tak, aby zodpovedala úrovni aktivity.</li></ul>	<p><b>V miestnosti nie je nikto 20 minút</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Chladenie: Cieľová teplota je o 2 °C vyššia ako nastavená teplota.</li><li>• Vykurovane: Cieľová teplota je o 2 °C nižšia ako nastavená teplota.</li></ul> <p><b>V miestnosti nie je nikto 3 hodiny*</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ak nikto nie je v miestnosti približne 3 hodiny* alebo viac, jednotka pracuje v určenom režime neprítomnosti.</li></ul> <p>* Závisí to od typu vnútornej jednotky.</p>

**Poznámka**

- ECONAVI je možné nastaviť pomocou samostatne predávaného panelu ECONAVI alebo pripojením držiaka na stenu.
- Aj keď sa cieľová teplota zmení pomocou funkcie ECONAVI, nastavená teplota zobrazená na diaľkovom ovládači sa nezmení.
- Aj keď sa prostredníctvom funkcie ECONAVI zmení funkcia chladenie/vykurovanie na funkciu ventilátor, prevádzkový režim zobrazený na diaľkovom ovládači bude stále chladenie/vykurovanie.
- Je možné zvoliť si z nasledujúcich možností operácie, ktorá sa má vykonať po uplynutí 3 hodín\*, pretože miestnosť bola prázdna.
  - Fungovanie iba v režime ventilátora.
  - Zastavenie a obnovenie činnosť po zaznamenaní pohybu človeka.
  - Zastavenie a nepokračovanie v činnosti ani po zaznamenaní pohybu človeka.
  - Pokračovanie v prevádzke v aktuálnom režime.Ak to potrebujete urobiť, obráťte sa na predajcu.

\* Závisí to od typu vnútornej jednotky.

- Funkciu ECONAVI vypnite vtedy, ak:
  - Chcete udržiavať izbovú teplotu na nastavenej teplote.
  - Chcete udržiavať klimatizáciu v činnosti, keď nie je nikto v miestnosti.
  - Dôjde k poruche snímača.
  - V izbe sú iba dojčatá, batoľatá alebo ľudia so zdravotným postihnutím.
- Pri prevádzke viac ako jednej vnútornej jednotky sa môže efekt úspory energie znížiť v závislosti od stavu miestnosti.


## ECONAVI


### 1 Zobrazte obrazovku menu.

#### ■ Pri zastavení

Stlačte tlačidlo .

#### ■ V priebehu prevádzky

Opakovane stláčajte tlačidlo  dovtedy, pokiaľ sa nezobrazí obrazovka menu.

- Ak sa chcete vrátiť do hlavnej obrazovky stlačte tlačidlo .






### 2 Zvoľte možnosť [ECONAVI].

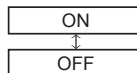
Stlačte tlačidlo   → .



### 3 Zvoľte možnosť [ON] (Zap.) alebo [OFF] (Vyp.).

Stlačte tlačidlo   →  → .  
(Stlačením dokončíte)

- Ak je funkcia ECONAVI nastavená na ON (Zap.), na hlavnej obrazovke sa zobrazí .
- Keď je vnútorná jednotka zastavená,  zmizne.



#### Poznámka

- Ak nie je zariadenie vybavené touto funkciou, zobrazí sa zobrazenie zobrazené vpravo a túto funkciu nie je možné použiť.



# Funkcia nanoe™ X

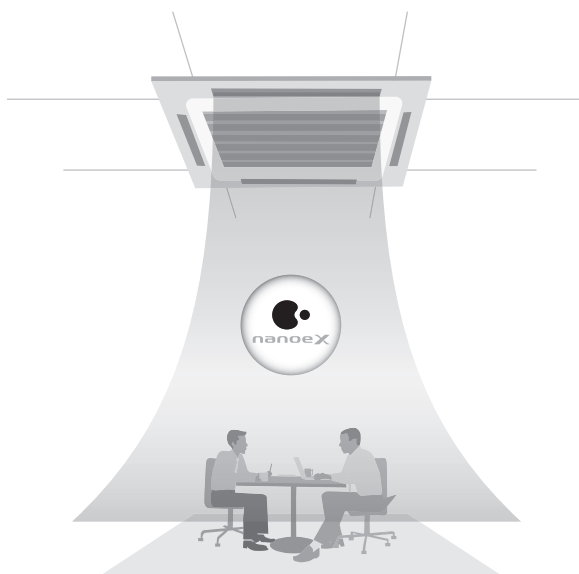
## Zobrazenie v priebehu prevádzky funkcie nanoe™ X

**nanoeX** : Počas prevádzky funkcie nanoe™ X



### nanoe™ X Pre sviežšie a čistejšie prostredie

Funkcia nanoe™ X generuje negatívne ióny využitím vzduchu v miestnosti a poskytuje zdravý vzduch. Znižuje tiež zápach v miestnosti a obmedzuje šírenie plesní a baktérií.




## nanoe™ X


### 1 Zobrazte obrazovku menu.

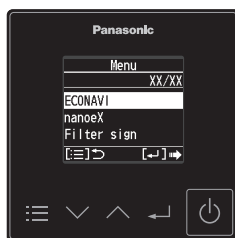
#### ■ Pri zastavení

Stlačte tlačidlo .

#### ■ V priebehu prevádzky

Opakovane stláčajte tlačidlo  dovtedy, pokiaľ sa nezobrazí obrazovka menu.

- Ak sa chcete vrátiť do hlavnej obrazovky stlačte tlačidlo .





### 2 Zvoľte možnosť [nanoeX].

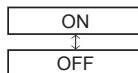
Stlačte tlačidlo   →  .



### 3 Zvoľte možnosť [ON] (Zap.) alebo [OFF] (Vyp.).

Stlačte tlačidlo   →  → .  
(Stlačením dokončíte)

- Ak je funkcia nanoe™ X nastavená na ON (Zap.), na hlavnej obrazovke sa zobrazí .
- Keď je vnútorná jednotka zastavená,  zmizne.



#### Poznámka

- V nasledujúcom prípade sa zobrazí hlásenie a túto funkciu nie je možné použiť.
  - Ak vnútorná jednotka nepodporuje alebo nie je vybavená funkciou nanoe™ X.



# Zobrazenie čistenia filtra

Keď nastane čas čistenia, na hlavnej obrazovke sa zobrazí ikona znázornená vpravo.



## Resetovanie zobrazenia čistenia filtra


1


**Zobrazte obrazovku menu.**

■ **Pri zastavení**

Stlačte tlačidlo .

■ **V priebehu prevádzky**

Opakovane stláčajte tlačidlo  dovtedy, pokiaľ sa nezobrazí obrazovka menu.

- Ak sa chcete vrátiť do hlavnej obrazovky stlačte tlačidlo .



2



**Zvoľte možnosť [Filter sign] (Zobrazenie čistenia filtra).**

Stlačte tlačidlo   → .



3

**Zvoľte možnosť [Filter sign reset] (Resetovať zobrazenie čistenia filtra).**

Stlačte tlačidlo  → .  
(Stlačením dokončíte)


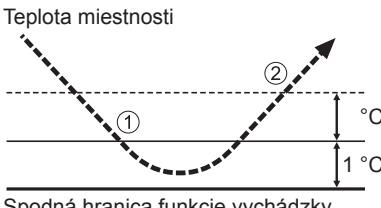
(Počítadlo času čistenia filtra sa resetuje.)



# Funkcia vychádzky

Táto funkcia zabráni príliš zvýšeniu (alebo príliš nízkej) zníženiu teploty v miestnosti, keď v miestnosti nie je nikto z dôvodu vychádzky atď.



## Všeobecný výkon funkcie vychádzky

<p><b>CHLADENIE/ODVLHČOVANIE</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Klimatizačné zariadenie spustí prevádzku, keď teplota v miestnosti stúpne o <math>-1\text{ }^{\circ}\text{C}</math> od hornej hranice.</li> <li>2 Klimatizačné zariadenie zastaví prevádzku, keď teplota v miestnosti klesne o <math>-2\text{ }^{\circ}\text{C}</math> od hornej hranice.</li> </ol>	<p>Horná hranica funkcie vychádzky</p>  <p>Teplota miestnosti</p>
<p><b>VYKUROVANIE</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Klimatizačné zariadenie spustí prevádzku, keď teplota v miestnosti stúpne o <math>+1\text{ }^{\circ}\text{C}</math> od spodnej hranice.</li> <li>2 Klimatizačné zariadenie zastaví prevádzku, keď teplota v miestnosti klesne o <math>+2\text{ }^{\circ}\text{C}</math> od spodnej hranice.</li> </ol>	<p>Teplota miestnosti</p>  <p>Spodná hranica funkcie vychádzky</p>

## [Predbežné opatrenia]

- Ovládač vychádzky len zapína/vypína klimatizačné zariadenie. Nezmení to prevádzkový režim/nastavenie teploty. Preto je potrebné vopred nastaviť prevádzkový režim/teplotu, aby funkcia vychádzky zapla klimatizačné zariadenie s požadovaným nastavením prevádzkového režimu/teploty.
- Ak sa teplota v miestnosti rapídne zmení, môže sa pri aktivovanej funkcii vychádzky dostať cez hornú alebo spodnú hranicu.
- Funkcia vychádzky nefunguje je v prevádzkovom režime prevádzky FAN (Ventilátor)/ AUTO (Automatika).
- Príkaz na zastavenie klimatizačného zariadenia (uvedený v/vyššie) je platný, iba keď je aktivovaná funkcia vychádzky.  
Ak sa ovláda pomocou iného diaľkového ovládača (alebo pomocou centrálného ovládacieho zariadenia, ako je napríklad systémový ovládač), funkcia vychádzky nefunguje.

## • Indikácia funkcie vychádzky

Indikácia funkcie vychádzky	Stav
Nesvieti	Funkcia vychádzky nie je nastavená.
Bliká 	Funkcia vychádzky sa práve nastavuje alebo je v prevádzke.
Svieti 	Aj keď je funkcia vychádzky nastavená, nie je v prevádzke.

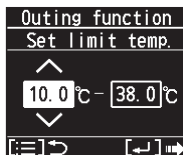
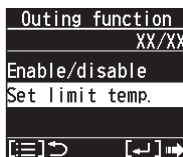
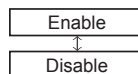
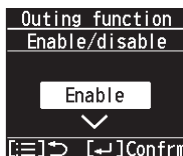
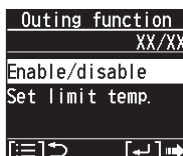
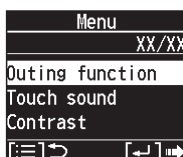
### Poznámka

- Diaľkový ovládač stratí informácie o činnosti funkcie vychádzky, ak je počas vychádzky prerušený elektrický prúd na sedemdesiatdva hodín alebo viac. Po obnovení napájania jednotka nepracuje v režime funkcie vychádzky.





## Funkcia vychádzky

- 1 **Zobrazte obrazovku menu.**
  - **Pri zastavení**  
Stlačte tlačidlo .
  - **V priebehu prevádzky**  
Opakovane stláčajte tlačidlo  dovtedy, pokiaľ sa nezobrazí obrazovka menu.
  - Ak sa chcete vrátiť do hlavnej obrazovky stlačte tlačidlo .
- 2 **Zvoľte možnosť [Outing function] (Funkcia vychádzky).**  
Stlačte tlačidlo   → .
- 3 **Zvoľte možnosť [Enable/disable] (Zapnúť/vypnúť).**  
Stlačte tlačidlo   → .
- 4 **Zvoľte možnosť [Enable] (Zapnúť).**  
Stlačte tlačidlo   → .
- 5 **Zvoľte možnosť [Set limit temp.] (Nastaviť teplotnú hranicu).**  
Stlačte tlačidlo   → .
- 6 **Nastavte teplotný rozsah. (v krokoch po 0,5 °C)**  
Stlačte tlačidlo   →  →   →   
→ .  
(Dvojnásobným stlačením dokončíte)



### Ak chcete funkciu vychádzky vypnúť

1. Začnite krokom 1 a v kroku 4 zvolte [Disable] (Vypnúť).
2. Stlačte tlačidlo .
3. Dvackrát stlačte tlačidlo  na ukončenie.

# Dotykové zvuky/Kontrast/ Podsvietenie


Kroky 1 a 2 sú spoločné operácie pre každú položku.

## 1 Zobrazte obrazovku menu.

### ■ Pri zastavení

Stlačte tlačidlo .

### ■ V priebehu prevádzky

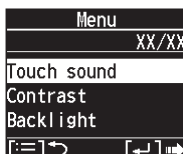
Opakovane stláčajte tlačidlo  dotedy, pokiaľ sa nezobrazí obrazovka menu.

- Ak sa chcete vrátiť do hlavnej obrazovky stlačte tlačidlo .



## 2 Zvoľte položku, ktorú chcete nastaviť.

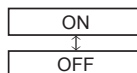
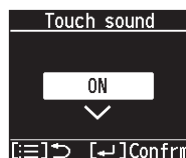
Stlačte tlačidlo   → .



## Dotykové zvuky

## 3 Zvoľte možnosť [ON] (Zap.) alebo [OFF] (Vyp.).

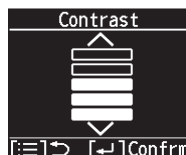
Stlačte tlačidlo   →  → .  
(Stlačením dokončíte)



## Kontrast

## 3 Nastavte kontrast displeja.

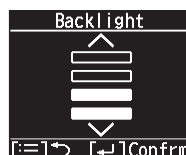
Stlačte tlačidlo   →  → .  
(Stlačením dokončíte)



## Podsvietenie

## 3 Nastavte jas podsvietenia displeja.

Stlačte tlačidlo   →  → .  
(Stlačením dokončíte)



# Jazyk/Režim zobrazenia


Kroky 1 a 2 sú spoločné operácie pre každú položku.


## 1 Zobrazte obrazovku menu.

### ■ Pri zastavení

Stlačte tlačidlo .

### ■ V priebehu prevádzky

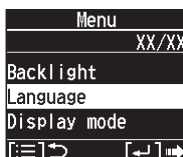
Opakovane stláčajte tlačidlo  dovtedy, pokiaľ sa nezobrazí obrazovka menu.

- Ak sa chcete vrátiť do hlavnej obrazovky stlačte tlačidlo .



## 2 Zvoľte položku, ktorú chcete nastaviť.

Stlačte tlačidlo   → .

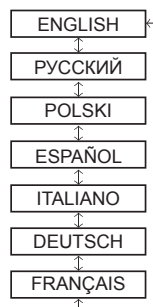


## Jazyk

## 3 Medzi 7 jazykmi zobrazenými vpravo vyberte jazyk, ktorý má byť zobrazený.

Stlačte tlačidlo   →  → .  
(Stlačením dokončíte)

- Počiatkové nastavenie: ENGLISH (anglický)



## Režim zobrazenia

## 3 Zvoľte režim zobrazenia pre hlavnú obrazovku.

Stlačte tlačidlo   →  → .  
(Stlačením dokončíte)

### • Detailed (Podrobné):

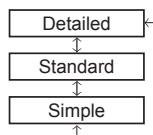
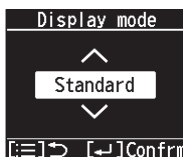
Počet ikon nie je obmedzený. Počas prevádzky sa na hlavnej obrazovke zobrazuje aktuálny prevádzkový režim, rýchlosť ventilátora a lamela. (Pozrite si krok 2 v časti „Základné operácie“ (str. 6))

### • Standard (Štandardné):

Počet ikon nie je obmedzený.

### • Simple (Jednoduché):

Obmedzuje počet ikon zobrazených na hlavnej obrazovke, aby sa zjednodušilo zobrazovanie.



# Zoznam informácií o nastavení

Poskytuje význam informačných ikon nastavenia.

## 1 Zobrazte obrazovku informácií o nastavení.

Stlačte tlačidlo   → .

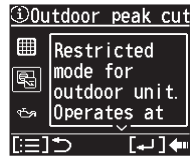
(Stlačte a podržte na 4 sekundy alebo dlhšie.)



## 2 Zvoľte ikonu.



Stlačte tlačidlo   → .

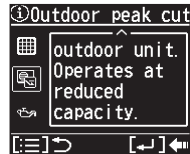
- Tu sa zobrazia iba ikony, ktoré sa práve zobrazujú na displeji.





## 3 Skontrolujte význam ikony.

Potvrďte a potom stlačte tlačidlo  → . (Stlačením dokončíte)

- Obrazovkou môžete prechádzať pomocou tlačidiel  .



■ Zoznam informačných ikon nastavení

Ikona	Popis	Strana
	Vnútrotná jednotka je zastavená alebo je v prevádzke mierne prúdenie.	–
	Vnútrotná jednotka sa zapne po odstránení problému, napríklad výpadku napájania.	–
	Vnútrotná jednotka je v režime rozmrazovania.	–
	Smer prúdenia vzduchu je na niektorých jednotkách zablokovaný.	–
	Prepínanie medzi režimom vykurovania a chladenia/odvlhčovania je zakázané (Prepnutie do automatického režimu je tiež zakázané.).	–
	Prevádzka diaľkového ovládača je obmedzené centrálnym riadiacim zariadením.	str. 5
	Je potrebné vyčistiť filter vnútornej jednotky.	str. 15
	Čas na výmenu motorového oleja vo vonkajšej jednotke. Vymeňte olej. (Iba pri použití klimatizácie s plynovým tepelným čerpadlom.)	–
	Úspora energie reguluje spotrebu energie.	–
	Prevádzková kapacita vonkajšej jednotky je obmedzená.	–
	Teplotný snímač diaľkového ovládača detekuje teplotu v miestnosti.	–
	Je nastavený „Prevádzkový zámok“. • Ak ho chcete deaktivovať: Stlačte tlačidlo  a  na hlavnej obrazovke. (Stlačte a podržte na 4 sekundy alebo dlhšie.)	str. 5
	Na vetranie sa používa čerstvý vzduch. (Iba pri pripojení vetracej jednotky s výmenníkom tepla alebo pri pripojení komerčne predávaného ventilátora)	–
	Automatické spúšťanie/zastavenie, na udržiavanie nastaveného teplotného rozsahu, aj keď je klimatizácia vypnutá.	str. 16
	Prebieha vnútrotné čistenie.	str. 5
	Prebieha vnútrotné sušenie.	str. 5
	V súčasnosti je jedna alebo viac jednotiek nastavených na priame prúdenie vzduchu.	–
	V súčasnosti je jedna alebo viac jednotiek nastavených na nepriame prúdenie vzduchu.	–
	V súčasnosti je jedna alebo viac jednotiek nastavených na režim cirkulácie vzduchu.	–

# Riešenie problémov


Ak sa po stlačení tlačidla  nespustí prevádzka...

**Pred požiadanim o opravu skontrolujte nasledujúce.**


**Keď sa zobrazí hlásenie [START/STOP is prohibited.] (Spustenie/Zastavenie je zakázané.)**

- Ovládanie nie je možné, pretože je centrálné riadené.


**Výpadok prúdu?**

- Po obnovení dodávky elektrickej energie opäť stlačte tlačidlo .
- Ak sa prevádzka nespustí, vypnite istič a informujte o probléme a čísle modelu svojho predajcu.

**Nie je vypnutý istič?**

- Zapnite ho a opäť stlačte tlačidlo .
- Ak sa prevádzka nespustí, vypnite istič a informujte o probléme a čísle modelu svojho predajcu.

**Neblinká [Assigning] (Priradenie)?**

- Keď blikanie prestane, opäť stlačte tlačidlo .
- Ak sa prevádzka nespustí, vypnite istič a informujte o probléme a čísle modelu svojho predajcu.


**Nezobrazilo sa ?**


Indikácia alarmu (napr.)



Č. chybnnej vnútornej jednotky

- Ak sa zobrazí niektorá z nasledujúcich indikácií alarmu, ihneď zastavte prevádzku a spustíte ju približne o 1 minútu neskôr. (Indikácia alarmu, vyp.) [•E04 •E06 •P10 •P20 •H06]
- Ak sa indikácia neobjaví znovu, použite jednotku.
- Ak sa indikácia objaví znovu alebo sa zobrazí iná varovná indikácia (kombinácia čísel a znakov ako E, F, H, L a P), zastavte činnosť, vypnite istič a informujte predajcu o informácii o varovaní, o čísle modelu a čísle vnútornej jednotky.

**Prevádzku nie je možné zastaviť. Alebo sa jednotka spustí automaticky, aj keď je stlačené tlačidlo  (Vyp.).**

- Skontrolujte či je alebo nie je aktivovaná funkcia vychádzky. 
- Skontrolujte ovládanie pomocou centrálného ovládacieho zariadenia.

Na displeji diaľkového ovládača sa zobrazuje

„ECONAVI“ ↔ „A“.

(striedavo)

- Chybný snímač alebo nesprávna inštalácia.  
→ Pomocou diaľkového ovládača vypnite funkciu ECONAVI (str. 12) a informujte o probléme a čísle modelu svojho predajcu alebo predajné miesto.

Na displeji diaľkového ovládača sa nezobrazuje

ECONAVI.

- Vnútoraná jednotka sa zastavila. Zapnite vnútornú jednotku.
- Jednotka je v režime ventilátora (🌀). Funkcia ECONAVI nefunguje v režime ventilátora.
- Funkcia ECONAVI je vypnutá. Pomocou diaľkového ovládača zapnite funkciu ECONAVI. (str. 12)
- Vnútoraná jednotka nemusí podporovať funkciu ECONAVI. Ak zapnete funkciu ECONAVI pomocou diaľkového ovládača, ale nedôjde k žiadnej zmene, vnútorná jednotka nepodporuje funkciu ECONAVI. Kontaktujte predajcu.

Na displeji diaľkového ovládača sa zobrazuje

„nanoeX“ ↔ „A“.

(striedavo)

- Funkcia nanoe™ X je považovaná za abnormálnu.  
→ Pomocou diaľkového ovládača vypnite funkciu nanoe™ X (str. 14) a informujte o probléme a čísle modelu svojho predajcu alebo predajné miesto.

- Ak potrebujete kontaktovať servis, skontrolujte zadný kryt návodu na obsluhu vnútorných alebo vonkajších jednotiek.

# Technické údaje

<b>Model</b>	CZ-RTC6
<b>Rozmery</b>	(V) 86 mm x (Š) 86 mm x (H) 25 mm
<b>Hmotnosť</b>	0,09 kg
<b>Rozsah teplôt/vlhkosti</b>	0 °C až 40 °C/20% až 80% (Bez kondenzácie) * Iba pre použitie v interiéroch.
<b>Zdroj napájania</b>	DC16 V (napájané z vnútornej jednotky )
<b>Počet pripojených vnútorných jednotiek</b>	Vnútoraná jednotka: až 8 jednotiek (V rámci skupinového ovládania )

## Informácie o nastavení

Názov modelu vnútornej jednotky	
Sériové číslo vnútornej jednotky	
Názov modelu vonkajšej jednotky	
Sériové číslo vonkajšej jednotky	
Dátum uvedenia systému do prevádzky	
Dátum inštalácie diaľkového ovládača	

## Kontaktné údaje inštalatéra

Meno	
Telefónne číslo	



## Informácie pre používateľov o zbere a likvidácii starých zariadení a použitých batérií



Tieto symboly na výrobkoch, obaloch a/alebo sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické a elektronické výrobky a batérie sa nesmú likvidovať ako bežný komunálny odpad.

V záujme zabezpečenia správneho spôsobu likvidácie, spracovania a recyklácie odovzdajte tieto výrobky a použité batérie na špecializovanom zbernom mieste v súlade s vašou štátnou legislatívou a smernicami 2002/96/ES a 2006/66/ES.

Správnym spôsobom likvidácie týchto výrobkov a batérií prispějete k zachovaniu cenných zdrojov a predídete prípadným negatívnym dosahom na ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré by inak mohli vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadmi.

Podrobnejšie informácie o zbere a recyklácii opotrebovaných výrobkov a použitých batérií získate na miestnom úrade, vo fi rme zabezpečujúcej likvidáciu odpadu, alebo u predajcu, u ktorého ste si výrobky kúpili.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade so štátnou legislatívou udelené pokuty.

### Pre firmy a podnikateľov v krajinách Európskej únie

V prípade potreby likvidácie opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení získate bližšie informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### [Informácie o likvidácii výrobkov v krajinách mimo Európskej únie]

Tieto symboly platia len pre používateľov v krajinách Európskej únie. V prípade potreby likvidácie sa, prosím, obráťte na miestne úrady alebo predajcu a informujte sa o správnom spôsobe likvidácie.



### Poznámka týkajúca sa symbolu batérie (dva príklady symbolov v spodnej časti):

Tento symbol môže byť použitý v kombinácii s chemickou značkou. V takomto prípade vyhovuje požiadavkám stanoveným smernicou pre obsiahnutú chemikáliu.



Pb

## **Výrobok Panasonic**

Na tento výrobok sa vzťahuje záruka E-Guarantee Panasonic.  
Odložte si doklad o kúpe.  
Záručné podmienky a informácie o tomto výrobku sú dostupné na  
[www.panasonic.com/sk](http://www.panasonic.com/sk)  
alebo na nasledujúcich telefónnych číslach: 220622911 – číslo pre  
volania z pevnej siete

Autorizovaný zástupca v EÚ  
Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemecko

Panasonic Corporation  
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2020

WEB-ACXF55-26730  
F0620-0